

ត្រះពស់ណាច ត្រូតម្លូស

បាតិ សាសនា ព្រះទមារក្សត្រ

Kingdom of Cambodia Nation Religion King

Royaume du Cambodge

Extraordinary Chambers in the Courts of Cambodia
Chambres Extraordinaires au sein des Tribunaux Cambodgiens

ສອັຽສູ່ຊີໂລະຍາໜຽລອ

Trial Chamber Chambre de première instance

Nation Religion Rob
ORIGINAL DOCUMENT/DOCUMENT ORIGINAL
ເຮົາເຊັ່ງ ອອນ (Date of receipt/Date de reception): 0.7
15 5 00
មន្ត្រីទមូលបន្ទាស់រេរ៉ុវឿដ/Case File Officer/L'agent chargé du dossier:

WRITTEN RECORD OF PROCEEDINGS

PUBLIC

Case File Nº 002/19-09-2007-ECCC/TC

14 November 2012

Substantive Hearing on evidence - Day 131

Prepared by:

Matteo CRIPPA and SE Kolvuthy

Attendance Record
Before: Judge NIL Nonn (President), Judge Jean-Marc LAVERGNE, Judge YA Sokhan,
Judge YOU Ottara, Judge Silvia CARTWRIGHT.
Reserve Judges: Judge THOU Mony, Judge Claudia FENZ.
Greffiers: Mr. DUCH Phary, Mr. Matteo CRIPPA, Ms. SE Kolvuthy.
OCP: Mr. CHAN Dararasmey, Mr. SENG Bunkheang, Mr. Vincent de Wilde d'Estmael,
Mr. Dale LYSAK.
Accused: Mr. KHIEU Samphan, Mr. NUON Chea (holding cell).
Defence for the Accused: Mr. SON Arun, Mr. Andrew IANUZZI, Mr. Jasper PAUW, Mr.
KONG Sam Onn, Ms. Anta GUISSE, Mr. Michael G. KARNAVAS, Mr. ANG Udom.
Civil Parties: Mr. PICH Ang, Ms. Elisabeth SIMONNEAU-FORT, Ms. MOCH
Sovannary, Ms. SIN Soworn, Ms. Christine MARTINEAU, Ms. Nushin SAKARATI.
Witness: : Mr. PE CHUY Chip Se (TCW-507), Mr. MEAS Saran (TCCP-82).
Others: Ms. Eleanor DOYLE-MARKWICK, Mr. MOEURN Sovann (Duty Counsel),

ផ្លូវជាតិលេខ ៤ សង្កាត់ ចោមចៅ ន័ណ្ឌ ដង្កោ ក្រុងភ្នំពេញ កម្ពុជា ប្រអប់សំបុត្រ ៧១ ទូរស័ព្ទៈ ៤៨៥៦ -២៣-២១៩-៨១៤ ទូរសារៈ ៈ ៨៥៥୬ -២៣-២១៩-៨៤១ គេហទំព័រៈ <u>www.eccc.gov.kh</u> National Road 4 ,Chaom Chau , Dangkao Phnom Penh Mail Po Box 71, Phnom Penh Tel:+855(0)23 218914 Fax: 023 218941 Web: www.eccc.gov.kh

E1/144

				-
Mr A	run UCH	Me	Sotheavy	Sour
1411.1		, 1410+	Collicavy	oour.

General court times		
Day	Start time: 9:00	Finish time: 16:05
Recess am	Start time: 10:35	Finish time: 10:50
Recess	Start time: 12:05	Finish time: 13:35
Recess pm	Start time: 14:25	Finish time: 14:45
	Total Court Time:	5 hours

Proceedings			
Type of Issue	Raised By	Start time	Finish time
Waiver of the Accused's right	IS Defence	9:03	9:04
to be present in the courtroom	NC Defence	9:05	9:07
Testimony of Witness PE	TC	9:08	9:32
CHUY Chip Se (TCW-507)	NC Defence	9:33	14:08
	IS Defence	14:09	14:23
Testimony of Civil Party	TC	14:47	14:50
MEAS Saran (TCCP-82)	CPLCL	14:51	16:03

Summary of Proceedings

Waiver of the Accused's right to be present in the courtroom

The accused IENG Sary waived his right to be present in the courtroom for the witness TCW-507. (9:03). The Accused NUON Chea waived his right to be present in the courtroom for the whole day due to his health condition. (9:05)

Testimony of Witness PE CHUY Chip Se (TCW-507)

The Trial Chamber put question to the witness, followed by the NUON Chea Defence and IENG Sary Defence. The witness concluded his testimony.

Testimony of Civil Party MEAS Saran (TCCP-82)

The Trial Chamber put questions to the Civil Party, followed by the Civil Party Lead Colawyers.

002/20-09-2007-ECCC/TC

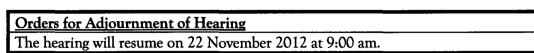
E1/144

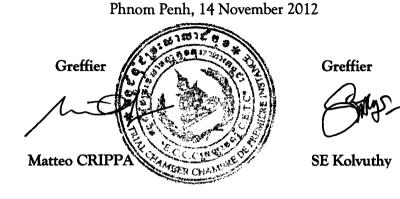
TC No	OCIJ No	ERN	Title	Clas s	Note in Khmer	Note in English	Note in French
E3/3964	D125 /127	00224050- 00224056 00225209- 00225214 00239975- 00239981	កំណត់ហេតុនៃការស្តាប់ចម្លើយសាក្សី ប៉េជុយ ជីបសែ PĒ CHUY Chip Sè Written Record of Interview of PĒ CHUY Chip Sè Procès verbal d'audition de PĒ CHUY Chip Sè	Р	00224054	00225213	
E3/3863	D83- Annex 00012	00812941 បេសពុធ ពុំ ក្រង់ទំព័រ៣៥-៣៧]		P	00812867	00164158	00779387
E3/3965	D125 /125	00224057- 00224061 00240036- 00240040 00240041- 00240045	224057- 224061 កំណត់ហេតុនៃការស្តាប់ចម្លើយសាក្សី តុង 240036- 240040 Written Record of Interview of TONG Hao 240041- Process unched d'audition de TONG Hao		00224060	00240039	00240044
E3/3966	D22/ 118	00362173- 00362183 00362194- 00362201 Civil party application of Mr. MEAS Saran 00362202- Demande de constitution de partie civile de 00362209 M. MEAS Saran		Р	00362176	00362196	00362203

Oral Orders/Decisions:

- Order allowing the Accused NUON Chea and IENG Sary to participate from their holding cells (waivers of the Accused are attached to this written record).
- Order to bring the Accused back to the detention facility and to return them to the courtroom for the hearing on 22 November 2012.
- Order to bring the Witness PE CHUY Chip Se (TCW-507) to his home.
- Order to bring the Witness MEAS Saran (TCCP-82) to his accommodation and to return him to the courtroom for the hearing on 22 November 2012.

002/20-09-2007-ECCC/TC E1/144





Written Record of Proceedings - 14 November 2012/Public

4/4